



XC 90

TWIN ENGINE

QUICK GUIDE

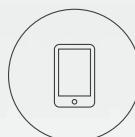
VÄLKOMMEN!

Ce Quick Guide décrit une sélection des fonctions de votre Volvo. Vous trouverez des informations détaillées dans la voiture, dans l'application et sur Internet.



ÉCRAN CENTRAL DE LA VOITURE

Le Manuel de conduite et d'entretien est disponible sur l'écran central de la voiture, accessible depuis la Vue principale.



APPLICATION MOBILE

Le Manuel de conduite et d'entretien existe aussi sous la forme d'une application (Volvo Manual) pour smartphones et tablettes tactiles. L'application contient aussi des vidéos d'instructions pour certaines fonctions.



PAGE D'ASSISTANCE DE VOLVO

Sur le site d'assistance Volvo Cars (support.volvcars.com), vous trouverez non seulement des manuels et des vidéos d'instructions mais aussi une section d'aide et des informations complémentaires concernant votre Volvo et son utilisation.



INFORMATIONS AU FORMAT PAPIER

La boîte à gants renferme un supplément au Manuel de conduite et d'entretien qui contient des informations concernant les fusibles et les caractéristiques ainsi qu'un récapitulatif des informations pratiques et importantes. Il est aussi possible de commander un Manuel de conduite et d'entretien et le supplément qui s'y rapport au format papier.

SOMMAIRE

01. APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE VOLVO

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations qui vous permettront de vous familiariser avec votre Volvo ainsi qu'une vue d'ensemble de l'extérieur du véhicule, de l'habitacle et de l'écran central.

02. CHARGE

Ce chapitre décrit l'état de charge, les différents symboles qui s'affichent sur l'écran conducteur et explique comment gérer l'unité de charge.

03. HABITACLE ET CONNEXIONS

Cette section est consacrée aux réglages des sièges, aux commandes et leviers au volant, à la climatisation dans l'habitacle, à la connexion à Internet, aux connexions Bluetooth, etc.

04. VUES DE L'ÉCRAN CENTRAL

Vous trouverez ici les informations concernant les différentes vues principales de l'écran principal. Grâce à elles vous pouvez contrôler de nombreuses fonctions de la voiture.

05. CONDUITE INTELLIGENTE

Ce chapitre décrit les diverses fonctions de la voiture qui constitue une assistance lors de la conduite et comprend quelques conseils pour une meilleure expérience de conduite.

06. TEXTES PARTICULIERS

Sections « Avertissement », « Important » et « Note », qui doivent être lues.

Dans ce Quick Guide, les options sont signalées par un astérisque*.



POUR COMMENCER

Pour bien prendre en main votre Volvo, vous devez vous familiariser avec certaines fonctions et notions, et connaître quelques astuces.

Volvo ID

Un Volvo ID est un identifiant personnel qui permet d'accéder à divers services en ligne¹. Quelques exemples : My Volvo (un site internet personnalisé pour vous et votre voiture), Volvo On Call*, un service de cartes et la possibilité de prendre un rendez-vous pour l'entretien ou une réparation. Vous pouvez créer un Volvo ID à partir de My Volvo, avec l'application Volvo On Call ou directement depuis votre voiture.

Sensus

Sensus est l'interface intelligente de la voiture et rassemble toutes les fonctions relatives au divertissement, à la connexion, à la navigation* et aux services d'informations. Sensus se charge de rendre la communication possible entre vous, votre voiture et le monde qui vous entoure.

Volvo On Call*

Volvo On Call est un système d'assistance intégré, avec une application qui vous permet de contrôler votre Volvo à distance. Grâce à l'application Volvo On Call, vous pouvez activer le préconditionnement de la voiture avant de prendre la route, verrouiller/déverrouiller la voiture, voir où elle est garée, enregistrer vos trajets et être averti en cas de vol. Téléchargez l'application Volvo On Call pour commencer.

Volvo On Call comprend également une assistance routière et une aide en cas d'urgence grâce aux boutons **ON CALL** et **SOS** situés dans le plafonnier de la voiture.

Profils de conducteur

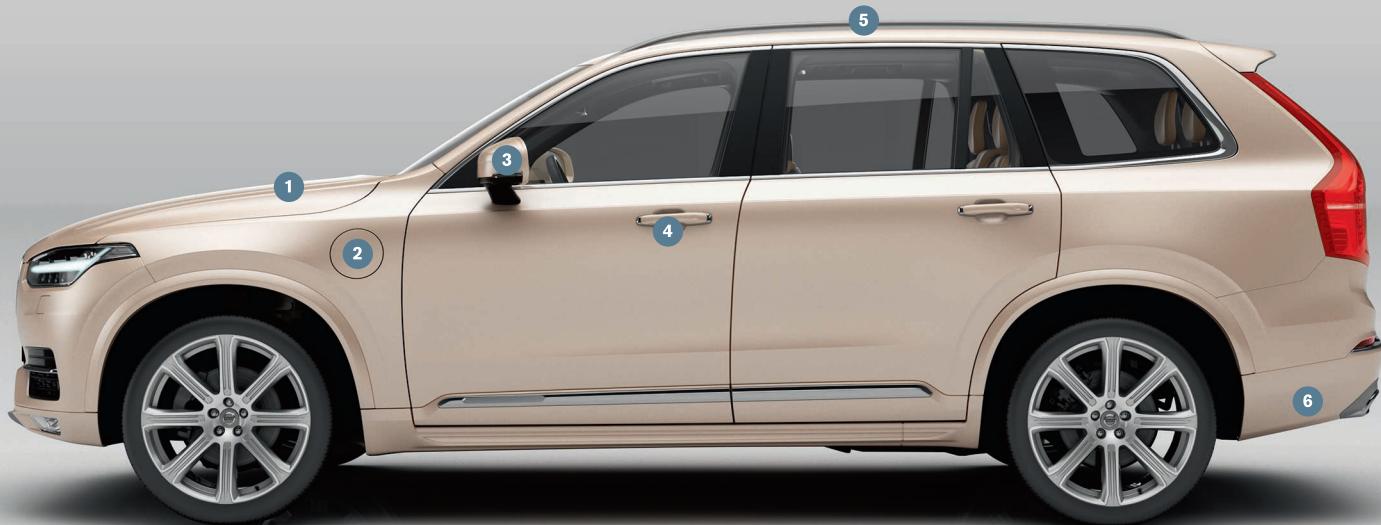
De nombreux réglages effectués dans la voiture peuvent être personnalisés selon les souhaits du conducteur puis mémorisés dans un ou plusieurs profils de conducteur. Chaque télécommande peut être associée à un Profil du conducteur.

Vous pouvez activer et régler les profils de conducteur dans la Vue principale de l'écran central : **Paramètres** → **Système** → **Profils conducteur**.

Préconditionnement avant de prendre la route

Prenez pour habitude de toujours préconditionner la voiture avant de prendre la route. Cela permet d'augmenter l'autonomie et de réduire l'usure de la voiture tout en vous faisant bénéficier d'une température agréable dans l'habitacle. Sur la vue Climatisation de l'écran central, sélectionnez l'onglet **Climatisation à l'arrêt** ou activez la fonction avec l'application Volvo On Call.

¹ Ces services varient en fonction de la configuration de la voiture et du marché.



VUE D'ENSEMBLE, EXTÉRIEUR

- 1 Le contrôle du niveau de l'huile et de la pression de gonflage des pneus** s'effectue depuis l'application **État voiture** de la vue Applications sur l'écran central. Ici, vous avez aussi la possibilité de consulter les messages d'état et de prendre un rendez-vous pour l'entretien ou une réparation*.
- 2 Le branchement pour la charge hybride** s'effectue par la trappe à l'avant. Exercez une légère pression sur la trappe pour l'ouvrir. Pour atteindre la meilleure autonomie, commencez vos trajets avec une batterie entièrement chargée.
- 3 Les rétroviseurs** sont automatiquement* inclinés vers le bas lorsque vous engagez la marche arrière afin de permettre au conducteur de voir le bord du trottoir par exemple. Au verrouillage/déverrouillage de la voiture avec la télécommande, les rétroviseurs sont automatiquement rabattus/déployés.
- 4 Avec le verrouillage/déverrouillage sans clé***, il suffit d'avoir la télécommande dans une poche par exemple pour verrouiller ou déverrouiller la voiture. La télécommande doit se trouver à moins d'un mètre de la voiture.
Saisissez une poignée de porte ou appuyez sur le bouton gainé de caoutchouc du hayon pour déverrouiller la voiture. Pour verrouiller la voiture, appuyez légèrement sur la zone concave de l'une des poignées de porte. Évitez de toucher les deux zones tactiles en même temps.
- 5 Le toit panoramique*** est constitué de deux sections en verre. Le bord arrière de la section avant peut être ouvert verticalement. Le toit panoramique et le rideau pare-soleil sont actionnés avec une commande dans le plafonnier.
- 6 Le hayon à commande électrique*** peut être ouvert avec la poignée du hayon ou en effectuant un mouvement lent du pied vers l'avant* sous la partie gauche du pare-chocs arrière. Appuyez sur  (sur le bord inférieur du hayon) pour fermer et verrouiller le

hayon. Vous pouvez aussi fermer le hayon avec un mouvement de pied.

Pour éviter que le hayon ne heurte le plafond dans un garage par exemple, il est possible d'en programmer l'ouverture maximale.



VERROUILLER/DÉVERROUILLER

Télécommande

- ❶ Une courte pression permet de verrouiller les portes et le hayon et d'activer l'alarme*. Une longue pression permet de fermer le toit panoramique* et toutes les vitres latérales simultanément.
- ❷ Une courte pression permet de déverrouiller les portes et le hayon et de désactiver l'alarme. Une longue pression permet d'ouvrir toutes les vitres latérales simultanément.
- ❸ Une courte pression permet de déverrouiller et de désactiver l'alarme du hayon uniquement. Une longue pression ouvre ou ferme le hayon à commande électrique*.
- ❹ La fonction de panique active les clignotants et l'avertisseur sonore afin d'attirer l'attention en cas de besoin. Maintenez le bouton enfoncé pendant trois secondes pour activer.

Trappe de charge

Vérifiez que la voiture est déverrouillée avant de brancher ou de débrancher le câble de charge.

1. Appuyez sur la partie arrière de la trappe et relâchez.
2. Ouvrez la trappe.
3. Retirez le cache de la prise de charge et accrochez-le à l'intérieur de la trappe.

Le câble est verrouillé dans la prise une fois la charge lancée. Il n'est pas possible de brancher le câble lorsque la voiture est en marche.

Verrouillage privé



Le verrouillage privé permet de verrouiller le hayon et la boîte à gants ; pratique lorsque vous confiez votre voiture pour l'entretien par exemple.

- Sur la vue Fonctions de l'écran central, appuyez sur

Verrouillage voiturier pour activer/désactiver la fonction.

Une fenêtre contextuelle apparaît lors de l'activation/la désactivation. Un code à quatre chiffres doit être saisi à chaque verrouillage. À la première utilisation de la fonction, vous devez choisir un code de sécurité supplémentaire.



VUE D'ENSEMBLE, INTÉRIEUR

- ➊ **L'écran central** permet de commander de nombreuses fonctions importantes de la voiture comme la climatisation, les systèmes d'assistance à la conduite et les applications de la voiture.
- ➋ **L'écran conducteur** affiche la plupart des informations liées à la conduite comme la vitesse, le régime, les indications de navigation* et l'assistance à la conduite active. Vous pouvez choisir vous-même les informations affichées sur l'écran conducteur avec **Paramètres** → **My Car** → **Combiné d'instruments** de la Vue principale de l'écran central.
- ➌ **L'affichage tête haute*** est un complément à l'écran conducteur de la voiture qui affiche des informations sur le pare-brise. Elle peut être activée sur la vue Fonctions de l'écran central.
- ➍ **Démarrez la voiture** avec la commande de démarrage située entre les sièges. Sélectionnez la position **P** ou **N**. Tournez et relâchez pour sélectionner la position de contact **I**, enoncez la pédale de frein puis tournez et maintenez en position pour démarrer la voiture. Pour l'arrêter, sélectionnez la position **P** ou **N** et tournez la commande de démarrage sur **STOP**.
- ➎ **Les modes de conduite** sont sélectionnés avec la commande placée entre les sièges. Appuyez sur la commande puis faites-la tourner pour choisir entre **Pure**, **Off Road**, **AWD**, **Hybrid**, **Power** et **Individual** sur l'écran central. Confirmez en appuyant sur la molette. Avec le mode Individual, vous pouvez modifier un mode de conduite afin d'obtenir les propriétés qui vous conviennent. Ce mode est sélectionné sous **Paramètres** → **My Car** sur la Vue principale de l'écran central.
- ➏ Pour activer le **frein de stationnement**, tirez la commande (Ⓐ) vers le haut. Un symbole apparaît sur l'écran conducteur. Vous pouvez le desserrer manuellement en appuyant sur la commande tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. La fonction Auto Hold (Ⓐ) permet de conserver l'effet de freinage lorsque vous êtes arrêté à

un feu de circulation par exemple, même si vous relâchez la pédale de frein.

N'oubliez pas de désactiver Auto hold et **Activation auto. du frein de stationnement** lorsque vous lavez la voiture dans une station de lavage automatique. L'activation s'effectue sur la Vue principale de l'écran central, sous **Paramètres** → **My Car** → **Frein de stationnement et suspension**. Sélectionnez ensuite la position **N** et tournez la commande de démarrage sur **STOP** pendant au moins quatre secondes.

- ➏ Le **commutateur de coussin gonflable passager*** est placé sur le côté du tableau de bord, côté passager. Il est accessible lorsque la porte est ouverte. Tirez le commutateur pour le sortir puis tournez-le sur **ON/OFF** pour activer/désactiver le coussin gonflable.

- ➐ **La boîte à gants** s'ouvre avec le bouton ↗.



ÉCRAN CENTRAL

L'écran central permet d'effectuer les réglages et de commander la plupart des fonctions. L'écran central offre trois vues principales accessibles par un balayage vers la droite/la gauche : Page d'accueil, vue Fonctions et vue Applications. Il existe aussi une Vue principale à laquelle vous pouvez accéder en faisant glisser la partie supérieure de l'écran vers le bas.

Modifiez l'apparence de l'écran central en choisissant un thème sous **Paramètres** → **My Car** → **Combiné d'instruments** de la Vue principale. Vous pourrez choisir un fond d'écran sombre ou clair.

Vous pouvez revenir en arrière dans la structure de menu en appuyant brièvement sur le bouton physique Page d'accueil situé sous l'écran. Une pression longue permet d'accéder à la Page d'accueil.

Pour le nettoyage de l'écran central, vous pouvez neutraliser la fonction tactile en maintenant enfoncé le bouton physique Page d'accueil situé sous l'écran. Pour réactiver l'écran, appuyez brièvement sur le bouton Page d'accueil.

Le champ d'état en haute de l'écran indique les activités dans la voiture. La partie gauche affiche les informations concernant le réseau et la connexion alors que la partie droite affiche les informations multimédia et la montre.

Sur la barre de climatisation, en bas de l'écran, vous pouvez régler la température, le niveau de confort des sièges et la vitesse de ventilateur en appuyant sur les icônes correspondantes.

02



CHARGE

Votre Volvo est équipée d'un moteur électrique qui entraîne la voiture principalement à basse vitesse et d'un moteur à essence qui entraîne la voiture pour les vitesses plus élevées et la conduite plus dynamique. Le temps de charge de la batterie hybride dépend du courant de charge fourni par la prise. Les freinages doux et l'utilisation du frein moteur (en descente par exemple) permettent aussi de charger la batterie hybride. Tous les types de charge sont indiqués sur l'écran conducteur.

Rangement du câble de charge

Le câble de charge est rangé sous la trappe de plancher dans le compartiment à bagages.

Boîtier de commande sur le câble de charge

Le câble de charge fourni est équipé d'un boîtier de commande qui indique l'état de charge. Il offre aussi une fonction de surveillance de la température et intègre un disjoncteur.

Démarrer la charge

Lors de la charge de la batterie hybride, la batterie de démarrage de la voiture est aussi chargée.

1. Branchez le câble de charge sur une prise. N'utilisez jamais de rallonge.
2. Sélectionnez le courant de charge adéquat sur le boîtier de commande avec et . En cas de doute sur le courant de charge que la prise peut fournir, sélectionnez le courant le plus faible sur le boîtier de commande.
3. Retirez le couvercle de protection de la poignée de charge et branchez cette dernière sur la voiture. Le câble de charge est automatiquement verrouillé dans la prise de charge et la charge se met en route dans les 5 secondes.

Terminer la charge

1. Déverrouillez la voiture avec la touche de la télécommande. La charge prend fin et le câble de charge est déverrouillé.
2. Débranchez le câble de charge de la voiture.
3. Remettez le couvercle de protection sur la prise de charge et fermez le volet.
4. Débranchez le câble de charge de la prise.
5. Replacez le câble de charge sous la trappe de plancher dans le compartiment à bagages.



ÉTAT DE CHARGE

Il est possible de contrôler l'état de charge de la voiture par la prise de charge, sur le boîtier de commande, sur l'écran conducteur ou avec l'application Volvo On Call*.

Via les voyants de la prise de charge

- Blanc - témoin LED.
- Jaune - en attente du début de la charge.
- Vert clignotant - charge en cours.
- Allumé en vert = charge terminée, s'éteint après un instant.
- Allumé en rouge - un problème est apparu.

Via le boîtier de commande

- Le symbole de voiture s'allume en vert et le témoin de charge est éteint : Mode de veille.
- Le symbole de voiture et l'indicateur de charge s'allument en vert : Charge en cours.
- Le symbole de voiture clignote en rouge et l'indicateur de charge est éteint : Charge impossible. Vérifiez toutes les connexions ou utilisez une autre prise, puis relancez la charge.
- Le symbole de voiture s'allume en rouge : Charge impossible. Débranchez le câble de charge de la prise et relancez la charge.
- Le symbole de maison et l'indicateur de charge clignotent en rouge : Charge impossible. Relancez la charge. Si le problème persiste - contactez un technicien qualifié.

Via l'écran conducteur

Les différentes couleurs du symbole indiquent l'état de charge.



Témoin bleu - charge en cours.

Témoin vert - la batterie est chargée.

Témoin rouge - erreur de charge. Contrôlez le branchement du câble de charge sur la voiture et sur la prise 230 V.

INFORMATIONS SUR LE MODE HYBRIDE SUR L'ÉCRAN CONDUCTEUR

Différents symboles et animations sont affichés sur l'écran central en fonction du mode de conduite sélectionné.

Les consommations d'essence et électrique sont indiquées dans la jauge à droite. La consommation varie en fonction du type de conduite adopté. Lorsque l'aiguille fine blanche dépasse la flèche blanche en haut, la voiture passe en mode essence. Lorsque l'aiguille est dans la zone orange, la batterie est chargée (lors d'un freinage par exemple).

Autonomie de la batterie

→  L'autonomie de la batterie est affichée sous la jauge de consommation électrique et d'essence, à gauche.

La jauge n'indique qu'une valeur approximative de l'autonomie avec l'énergie restante. La distance pouvant alors être parcourue dépend de plusieurs facteurs, comme la température extérieure et la vitesse par exemple et peut donc varier pendant le trajet. Lorsque l'écran conducteur affiche « --- », plus aucune autonomie n'est garantie.

Symboles sur l'écran conducteur

 Le symbole blanc indique le moteur utilisé. Un éclair correspond au moteur électrique alors qu'une goutte indique le moteur à essence.

 Indique que la batterie est en charge pendant le freinage moteur, par exemple.

 Indique la quantité d'énergie dans la batterie du moteur électrique. L'énergie est aussi utilisée pour la climatisation.

 Indique que la fonction **Charge** ou **Hold** est activée. Elles sont activées sur la vue Fonctions de l'écran central. **Charge** signifie que la batterie hybride est chargée si son niveau de charge est bas. **Hold** signifie que le niveau de batterie est conservé pour une utilisation ultérieure.





03

SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE*

Utilisez les commandes placées sur l'extérieur des sièges pour régler la position du siège, le support lombaire*, etc. L'une des commandes a la forme d'un siège pour mieux comprendre comment régler la position. L'autre commande permet de contrôler le support lombaire, la fonction de massage*, etc.

Commande en forme de siège

Utilisez la commande inférieure pour ajuster le coussin d'assise ou déplacer le siège. La commande arrière permet d'ajuster l'angle du dossier.

Commande multifonctions

La commande multifonctions* permet d'ajuster les réglages de massage*, des supports latéraux*, du support lombaire* et de l'extension du coussin d'assise.

1. Tournez la commande pour activer les réglages de siège dans l'écran central.
2. Sélectionnez la fonction souhaitée sur l'écran central en tournant la commande multifonctions.
3. Modifiez le réglage en appuyant sur la partie supérieure/inférieure/avant/arrière de la commande.

Mémoriser les réglages

1. Réglez le siège, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage tête haute* dans la position souhaitée et appuyez sur le bouton **M**. Le témoin lumineux du bouton s'allume.
2. Dans les trois secondes, presser le bouton de mémoire **1**, **2** ou **3**. Un signal sonore retentit et le témoin lumineux du bouton **M** s'éteint.

Pour utiliser le réglage mémorisé, appuyez sur le bouton de mémoire choisi.

RABATTRE LE DOSSIER DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Il peut s'avérer nécessaire de déplacer les sièges avant et arrière pour permettre le rabattement des dossiers.

Place centrale de la deuxième rangée de sièges

1. Abaissez manuellement l'appuie-tête en appuyant sur le bouton situé entre le dossier et l'appuie-tête tout en appuyant sur ce dernier.
2. Tirez la sangle de la place centrale **1** vers le haut/l'avant pendant le rabattement.

Places extérieures de la deuxième rangée de sièges

- Tirez vers le haut sur la poignée située sur le côté du siège extérieur **2** pour rabattre le siège. L'appuie-tête est automatiquement rabattu.

Troisième rangée de sièges*

- Tirez vers le haut/l'avant sur la poignée sur la face supérieure du dossier. Rabattez le dossier vers l'avant. L'appuie-tête est automatiquement rabattu.

Lors du redressement de la deuxième rangée de sièges, il convient de tirer la sangle/poignée vers le haut. Relevez les dossiers jusqu'à leur verrouillage. Les appuie-tête sont redressés manuellement.

Pour accéder à la troisième rangée de sièges, tirez vers le haut/l'avant sur la poignée située sur la face supérieure du siège de la deuxième rangée **3**. Abaissez le dossier et déplacez-le en avant jusqu'au bout.





VOLANT

Vous pouvez régler la position du volant (en hauteur et en profondeur) en tirant/poussant² le levier situé sous le volant. Réglez le volant dans la position souhaitée puis remettez le levier dans sa position verrouillée.

Commandes au volant gauches

L'assistance à la conduite est sélectionnée sur l'écran conducteur à l'aide des commandes fléchées gauches au volant. Lorsque le symbole est BLANC, la fonction est active. Lorsqu'il est GRIS, la fonction est annulée ou en veille.

Signification des symboles affichés :

- ⌚ Limiteur de vitesse*
- ⌚ Régulateur de vitesse

⌚ Régulateur adaptatif de vitesse*

⌚ Pilot Assist*

Appuyez sur ⌚ pour activer ou interrompre la fonction sélectionnée.

Une courte pression sur ⌂+ / ⌂- permet d'augmenter/réduire la vitesse mémorisée de 5 km/h. Une longue pression permet d'augmenter/réduire la vitesse de 1 km/h. ⌂- / ⌂+ permet de réduire/augmenter la distance avec le véhicule qui précède lorsque vous utilisez le régulateur adaptatif de vitesse et Pilot Assist. Une pression sur ⌂+ permet de reprendre la vitesse mémorisée pour la fonction sélectionnée.

² Selon le marché

Commandes au volant droites

Les commandes au volant droites permettent de gérer l'écran conducteur.

- ☰ Permet d'ouvrir/fermer le menu Applications de l'écran conducteur. De là, vous pouvez commander l'ordinateur de bord, le lecteur multimédia, le téléphone et le système de navigation.
- ◀ Permet de naviguer parmi les différentes applications disponibles en appuyant sur les flèches gauche et droite.
- Permet de sélectionner, désélectionner ou confirmer une option, par exemple pour choisir le menu de l'ordinateur de bord ou supprimer un message sur l'écran conducteur.
- ▲ Parcourir les fonctions de l'application sélectionnée en appuyant sur haut ou bas.

Appuyez sur ▼ et ▲ pour **augmenter/réduire le volume du système multimédia**. Si aucune autre fonction n'est active, ces boutons servent à contrôler le volume.

La commande vocale est activée avec le bouton « Ⓜ » et permet, par exemple, de commander le système multimédia, le système de navigation et la climatisation grâce à la voix. Dites par exemple « **Lire Avicii** », « **Augmenter température** », « **Aide** », « **Répéter** » ou « **Annuler** ».

Référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien pour en savoir plus sur la commande vocale et pour plus d'exemples de commandes vocales.

Ordinateur de bord

L'ordinateur de bord calcule diverses valeurs : distance parcourue, consommation de carburant et vitesse moyenne sont quelques exemples. Vous pouvez sélectionner les informations de l'ordinateur de bord que vous souhaitez voir sur l'écran conducteur. L'ordinateur de bord calcule l'autonomie jusqu'à ce que le réservoir soit vide ou que la batterie hybride soit déchargée. Pour afficher les différentes options, utilisez les commandes au volant droites. Lorsque l'écran conducteur affiche « --- », plus aucune autonomie n'est garantie.



LEVIER AU VOLANT GAUCHE

Les fonctions des phares sont commandées avec le levier au volant gauche.

Si vous sélectionnez le mode **AUTO**, la voiture détectera automatiquement lorsque la lumière environnante baisse ou augmente, lorsque le soir tombe ou que vous entrez dans un tunnel par exemple, et adaptera l'éclairage en conséquence. Vous pouvez aussi tourner la molette du levier sur **EC** pour activer la fonction anti-éblouissement automatique des feux de route lorsque vous croisez un autre véhicule. Pour allumer manuellement les feux de route, poussez le levier vers le tableau de bord. Pour les éteindre, tirez le levier vers vous.

Les phares actifs en virage* sont conçus pour fournir un éclairage optimal dans les virages et dans les intersections en suivant les mouvements du volant. La fonction est automatiquement activée au démarrage et peut être désactivée dans la vue Fonctions de l'écran central.

L'éclairage de sécurité* allume l'éclairage extérieur lorsque vous déverrouillez la voiture avec la télécommande et vous aide à trouver votre voiture dans l'obscurité, en toute sécurité.

Initialiser le compteur journalier

Le compteur journalier manuel (TM) est initialisé manuellement avec une longue pression sur le bouton **RESET** du levier gauche au volant. Le compteur journalier automatique (TA) est initialisé automatiquement lorsque la voiture n'a pas été utilisée pendant 4 heures.

LEVIER AU VOLANT DROIT

Le levier au volant droit permet de commander les essuie-glaces et le capteur de pluie.

- Poussez le levier vers le bas pour un balayage unique sur le pare-brise.
- Poussez le levier par palier vers le haut pour un balayage intermittent, normal ou rapide.
- Vous pouvez ajuster la durée d'intervalle avec la molette située sur le levier.
- Tirez le levier vers le volant pour actionner le lave-vitre de pare-brise et le lave-phares. Poussez le levier vers le tableau de bord pour actionner le lave-vitre arrière.

 Appuyer sur le bouton de capteur de pluie pour activer/désactiver le capteur de pluie. Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise pour activer automatiquement les essuie-glaces. Tournez la molette du levier vers le haut/bas pour augmenter/reduire la sensibilité.

 Appuyez pour activer le balayage intermittent de la lunette arrière.

 Appuyez pour activer le balayage continu de la lunette arrière.

 Utilisez la position de service des essuie-glaces pour le remplacement, le nettoyage ou le soulèvement des balais par exemple. Elle peut être activée sur la vue Fonctions de l'écran central.





03

CLIMATISATION DE L'HABITACLE

Préconditionnement

Le réglage du préconditionnement s'effectue sur l'écran central de la voiture ou dans l'application Volvo On Call*. Le préconditionnement permet de rafraîchir ou de réchauffer l'habitacle pour obtenir une température confortable avant de prendre la route. Cela a aussi l'avantage de réduire l'usure de la voiture et les besoins énergétiques pendant le trajet. Il est possible d'activer le préconditionnement directement ou pour le biais d'une minuterie programmée.

Activation directe du préconditionnement

1. Ouvrez la vue Climatisation sur l'écran central en exerçant une pression longue sur l'écran.
2. Sélectionnez l'onglet **Climatisation à l'arrêt**, cochez l'option de votre choix et appuyez sur **Préconditionner**.

Régler la minuterie pour le préconditionnement

- Sélectionner **Climatisation à l'arrêt** → **Ajouter minuterie** et régler la date/l'heure selon les besoins.

Pour profiter de la fonctionnalité complète du préconditionnement, la voiture doit être raccordée à une prise électrique (concerne les voitures équipées d'un dispositif de chauffage électrique). En fonction du marché, le dispositif de chauffage utilisé est électrique ou alimenté au carburant³.

Système de qualité de l'air IAQS*

IAQS fait partie du Clean Zone Interior Package*. C'est un système entièrement automatique qui purifie l'air de l'habitacle des impuretés telles que particules, hydrocarbures, oxydes d'azote et ozone des couches basses. La fonction est activée dans la Vue principale de l'écran central, sous **Paramètres** → **AUTO** → **Capteur de qualité de l'air**.

Réglages de climatisation

Les fonctions de la climatisation des parties avant et arrière de l'habitacle sont commandées avec l'écran central, les boutons de la console

centrale et à l'arrière de la console de tunnel. La commande vocale peut également être appliquée à certaines fonctions climatiques.



L'icône d'accès à la vue climatique est affichée au centre en bas de l'écran. Lorsque le texte Clean Zone apparaît en BLEU, les conditions sont remplies pour obtenir une bonne qualité de l'air dans l'habitacle.

- Appuyez sur **Clim.** pour activer la régulation automatique de la climatisation de l'habitacle selon la température souhaitée. En mode **Clim.**, le ventilateur peut aussi être réglé selon cinq niveaux différents ainsi que sur **Off** ou **Max**.
- Appuyez sur l'une des icônes de la barre de climatisation située en bas de l'écran central pour ajuster la température, régler les sièges chauffant et la vitesse de ventilateur.

Pour synchroniser la température de toutes les zones avec celle du côté conducteur, appuyez sur l'icône de température du côté conducteur et **Synchroniser la température**.

³ Contactez un réparateur Volvo agréé pour savoir quel type de dispositif de chauffage est utilisé sur les différents marchés.

2

1

2



CONNEXIONS

Vous pouvez lire/commander à la voix les éléments multimédia, les SMS, les appels téléphoniques et connecter la voiture à Internet par le biais de diverses unités externes comme des smartphones. Le contact doit être en position **I** minimum pour pouvoir connecter les unités.

Grâce à Bluetooth, vous pouvez connecter une unité externe à la voiture afin de pouvoir ainsi gérer depuis la voiture les appels téléphoniques et les SMS, diffuser des éléments multimédia et connecter la voiture à Internet. Il est possible d'avoir deux appareils Bluetooth connectés simultanément dont l'un sert uniquement à diffuser des éléments multimédia.

1. Activez Bluetooth sur votre téléphone. Pour vous connecter à Internet, activez aussi le partage de réseau.

2. Ouvrez la vue secondaire **Téléphone** sur la Page d'accueil de l'écran central. Appuyez sur **Ajouter téléphone** ou, si un téléphone est déjà connecté, sur **Changer**.

3. Choisissez le téléphone que vous souhaitez connecter et suivez les étapes indiquées à l'écran et sur le téléphone. Veuillez noter que dans certains téléphones, la fonction de messages doit être activée.

Par Wi-Fi, vous pouvez connecter la voiture à Internet pour, par exemple, écouter des radios Internet et des services de musique en ligne (grâce à des applications dans la voiture), prendre contact avec un concessionnaire et télécharger des logiciels.

1. Activez le partage de réseau dans le téléphone.

2. Appuyez sur **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central.

3. Appuyer sur **Communication** → **WiFi** et activer en cochant la case de connexion de Wi-Fi.

Connecter par le biais du modem de la voiture⁴

1. Placez une carte SIM dans le support dans le compartiment à bagages.

2. Appuyer sur **Paramètres** → **Communication** → **Connexion du véhicule** sur la Vue principale.

3. Activer en cochant la case de **Connexion du véhicule**.

Partage de réseau

Lorsque la voiture est connectée à Internet, vous pouvez partager le réseau (point d'accès Wi-Fi) avec d'autres unités sous **Paramètres** du Menu principal. Appuyez sur **Communication** → **Point d'accès Wi-Fi du véhicule**.

Avec USB/AUX, vous pouvez connecter une unité externe pour lire des éléments multimédia. Si vous activez le partage de réseau par USB dans votre téléphone, vous pourrez aussi connecter la voiture à Internet. Vous pouvez aussi utiliser le port USB pour Apple Car Play/Android Auto.

1 Port USB et entrée AUX

2 Prise 12 V. Vous trouverez aussi une prise 12 V dans le compartiment à bagages.

Gérer des appels téléphoniques⁵

Il est possible de passer et de recevoir des appels téléphoniques à partir d'un téléphone connecté par Bluetooth, soit avec les commandes au volant droites, soit par le biais de la vue secondaire **Téléphone** de la Page d'accueil sur l'écran central. Vous pouvez aussi gérer les appels avec la commande vocale. Appuyez sur le symbole de commande vocale «» et dites «Appeler [contact]», par exemple.

Lire un élément multimédia

Pour lire un élément audio à partir d'une unité externe, connectez cette dernière à la voiture, avec la méthode de votre choix, et ouvrez l'application **Bluetooth, USB** ou **AUX** sur la vue Applications de l'écran central en fonction du mode de connexion. Pour la lecture depuis votre iPod, sélectionnez l'application **iPod** quel que soit le mode de connexion.

Apple CarPlay/Android Auto vous permet d'utiliser certaines applications de votre téléphone par l'intermédiaire de la voiture pour, par exemple, lire de la musique ou écouter des podcasts. L'interaction s'effectue via l'écran central de la voiture ou avec le téléphone.

Si vous possédez un iPhone, la commande vocale Siri doit être activée pour utiliser Apple CarPlay. Branchez au port USB. S'il y en a plusieurs, utilisez celui avec le cadre blanc. Appuyez sur **Apple CarPlay/Android Auto** dans la vue Applications pour activer.

Activez la commande vocale d'Apple CarPlay/Android Auto avec une longue pression sur le bouton «» des commandes au volant droites. Une courte pression permet d'activer le système de commande vocale de la voiture.

Bluetooth est désactivé lorsque Apple CarPlay est utilisé. Utilisez l'option de connexion au besoin.

⁴ Seules les voitures équipées de Volvo On Call*. Lors de la connexion à un modem de voiture, les services Volvo On Call utilisent la connexion.

⁵ Pour obtenir des informations sur les téléphones compatibles avec la voiture, référez-vous à support.volvcars.com.

3G  *

13:45

1 Navigation

Ånäsvägen



2 Media - USB

Lune

Leave The World Behind

01:21

03:56



LEAVE THE
WORLD BEHIND

3 Phone

Telenor

Daniel's Phone 

4 Driver Performance

10.1 l/100km

22 °C



22 °C

PAGE D'ACCUEIL

Au démarrage, l'écran central affiche la Page d'accueil depuis laquelle vous pouvez accéder aux vues secondaires Navigation, Média, Téléphone et aux dernières fonctions utilisées.

- 1 Navigation** - appuyez ici pour accéder à la navigation sur carte avec Sensus Navigation*.

Indiquer une destination avec une adresse - Appuyez sur . La carte laisse place à l'écran de recherche par adresse.

Indiquer une destination avec la carte - Élargissez la carte avec  puis appuyez et maintenez la pression sur la destination de votre choix.

Supprimer une destination - Appuyez sur l'icône de la destination puis sur **Effacer**.

- 2 Média** - Vous trouverez ici, par exemple, la musique présente sur une unité externe ou la **Radio FM** si vous l'avez sélectionnée sur la vue Applications. Appuyez sur la vue secondaire pour accéder aux réglages. De là, vous pouvez consulter votre bibliothèque musicale, les stations de radio internet, etc.

- 3 Téléphone** - D'ici vous accédez à la fonction téléphone. Appuyez sur la vue secondaire pour la développer. Avec cette fonction, vous pouvez par exemple passer un appel à partir de l'historique, de la liste des contacts ou en composant un numéro à l'aide du clavier. Une fois le numéro choisi, appuyez sur **Appeler** ou .

- 4 Fonction de la voiture la plus récemment utilisée** - Ici, vous pouvez voir la fonction la plus récemment utilisée et qui n'est pas présente sur l'une des autres vues secondaires, **État voiture**, **Préférences conducteur** ou **Lane Keeping Aid** par exemple. Il est possible d'appuyer sur la vue secondaire pour accéder à la dernière fonction utilisée.

3G... *

13:45

Vehicle functions



ESC Sport Mode



Lane Keeping Aid



Park Assist



Cross Traffic Alert



Distance Alert



Start/Stop



Camera



Park In



Park Out



Headrest fold



Head-up display
adjustments



Road Sign
Information



Head-up display



BLIS



Active Bending
Lights

22 °C



AUTO



22 °C

04

VUE FONCTIONS ET VUE APPLICATIONS

Vue Fonctions

Un balayage de la gauche vers la droite⁶ sur la Vue principale permet d'accéder à la vue Fonctions. C'est de là que diverses fonctions de la voiture sont activées/désactivées, par exemple **Affichage tête haute***, **Assist. stationn. semi-automat.** et **Lane Keeping Aid**. Une pression sur le symbole correspondant permet d'activer/désactiver. Certaines fonctions s'ouvrent dans une fenêtre séparée.

Vous pouvez revenir en arrière dans la structure de menu en appuyant sur le bouton physique page d'accueil situé sous l'écran.

Vue Applications

Un balayage de droite à gauche⁶ sur la Page d'accueil permet d'accéder à la vue Applications. Vous y trouverez les applications déjà installées à la livraison de la voiture ainsi que celles que vous avez téléchargées et installées.



Appuyez sur **Centre de téléchargement** sur la vue Applications pour **télécharger, mettre à jour et désinstaller des applications**. Pour que cela soit possible, la voiture doit être connectée à Internet.

Télécharger - Appuyez sur **Nouvelles appli.** et sélectionnez l'application désirée. Sélectionnez **Installer** pour télécharger l'application.

Mettre à jour - Appuyez sur **Tout installer** pour mettre à jour toutes les applications. Sélectionnez **Mises à jour application** pour obtenir une liste des mises à jour disponibles. Sélectionner l'application désirée et presser **Installer**.

Désinstaller - Appuyez sur **Mises à jour application** et sélectionnez l'application désirée. Presser **Désinst.** pour désinstaller une application.

Rechercher et mettre à jour le logiciel système

- Presser **Mises à jour système** pour afficher les mises à jour disponibles.

- Appuyez sur **Tout installer** pour mettre à jour tous les logiciels ou sur **Installer** pour mettre à jour un seul logiciel.

Déplacer des icônes - Les applications et les boutons des fonctions de la voiture de la vue Fonctions et de la vue Applications peuvent être déplacés à votre guise.

1. Maintenez une pression sur une icône.
2. Glissez l'icône sur un emplacement libre de la vue et relâchez.

⁶ Concerne les voitures avec conduite à gauche. Pour les voitures avec conduite à droite, balayez dans le sens inverse.



Settings



Owner's manual



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



Tuneln is installing



New position received

Download Centre



No connection to service



CLEANZONE®



20 °C



22 °C



VUE PRINCIPALE

Sur la partie supérieure de l'écran se trouve un onglet que vous pouvez ouvrir pour accéder à la Vue principale. De là, vous pouvez accéder à **Réglages**, **Manuel utilisateur**, **Profil** et aux messages sauvegardés.

Paramètres personnels

Sous **Paramètres** → **My Car**, vous pouvez effectuer de nombreux réglages personnels comme modifier l'apparence et choisir les informations qui s'affichent sur l'écran central par exemple.

Associer la télécommande à un profil de conducteur

Chaque télécommande peut être associée à un profil de conducteur sous **Réglages** → **Système** → **Profils conducteur**. Sélectionnez l'un des profils de conducteur (aucune clé ne peut être associée au profil **Invité**). La Page d'accueil s'affiche à nouveau. Glissez la Vue principale vers le bas et répétez la procédure ci-dessus puis sélectionnez **Editor** sur le profil choisi puis **Connecter clé**. Lorsque la télécommande associée est utilisée, la voiture s'adapte alors à vos préférences⁷ pour les écrans, les rétroviseurs, le siège avant, le système de navigation*, le système multimédia, les langues et la commande vocale par exemple.

Mode de conduite individuel*

Si vous souhaitez personnaliser l'un des modes de conduite **Hybrid**, **Pure** ou **Power**, activez le mode sous **Paramètres** → **Mode de conduite Individuel**. Une fois les réglages effectués, sélectionnez le mode de conduite **Individual** sur la console de tunnel.

Volumes du système

Ce menu permet de régler ou de couper le volume des sons du système, comme le clavier et les pressions tactiles par exemple, sous **Paramètres** → **Son** → **Volumes système**.

⁷ Pour un aperçu des réglages personnels/généraux, consultez le Manuel de conduite et d'entretien.



05

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR

Votre voiture est équipée de plusieurs fonctions qui vous aident à conduire en toute sécurité et peuvent éviter des accidents. Vous pouvez activer ces fonctions sur la vue Fonctions de l'écran central. N'oubliez pas que les fonctions d'assistance à la conduite ne constituent qu'une aide et que vous êtes, en tant que conducteur, toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit sa voiture.

City Safety

City Safety⁸ met en garde contre les obstacles à l'aide de signaux visuels et sonores. La voiture est freinée automatiquement si le conducteur n'agit pas dans un délai raisonnable. City Safety peut, entre autres, prévenir une collision et aider le conducteur s'il y a risque de collision avec, par exemple, des véhicules, de gros animaux, des piétons ou des cyclistes. City Safety est automatiquement activé au démarrage du moteur.

Cross Traffic Alert (CTA)*



CTA avertit le conducteur de la présence d'un véhicule derrière la voiture, lorsque la marche arrière est engagée ou si la voiture recule.

Blind Spot Information (BLIS)*



La fonction BLIS vous informe lorsqu'un véhicule se trouve dans l'angle mort ou si un véhicule approche rapidement par l'arrière dans les voies de circulation gauche et droite.

Lane Keeping Aid (LKA)*



Si la voiture se met à dévier, l'assistant de sortie de voie LKA vous aide activement à ramener la voiture dans sa voie. Vous pouvez aussi être averti par un signal sonore ou des vibrations dans le volant.

Les réglages du mode d'avertissement de LKA si la voiture quitte son couloir de circulation sont disponibles sous **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central. Sélectionnez **My Car → IntelliSafe →**

⁸ Non disponible sur tous les marchés.

Aide au maintien dans la voie. Vous pouvez aussi activer/désactiver la protection anti-sortie de route (Run-off Mitigation)*, qui offre une assistance complémentaire dans les situations impliquant un risque de sortie de route. La direction et les freins de la voiture sont alors gérés automatiquement.

Pilot Assist

Pilot Assist est une fonction de confort qui aide à maintenir la voiture dans la voie de circulation et à conserver la distance au véhicule qui précède.

Pilot Assist est sélectionné et activé avec les commandes au volant gauche. Pour que la correction de trajectoire puisse fonctionner, le conducteur doit, entre autres maintenir les mains sur le volant et la signalisation au sol délimitant la voie de circulation doit être bien visible.

Un symbole en forme de volant VERT apparaît sur l'écran conducteur lorsque la correction de trajectoire est active.



05

AIDE AU STATIONNEMENT

Park Assist Pilot*

L'aide au stationnement active détecte un espace de stationnement libre et gère le braquage des roues pour guider la voiture dans la place de stationnement. Votre tâche consiste à surveiller la zone autour de la voiture, suivre les instructions sur l'écran central, sélectionner le rapport, régler la vitesse et freiner/arrêter la voiture.

Se garer avec Park Assist Pilot



1. Appuyez sur le bouton **Se garer** de la vue Fonctions. Roulez à 20 km/h maximum. Lorsque le système cherche une place de stationnement, la distance entre la voiture et la place doit être d'environ 1 mètre.
2. Arrêtez la voiture lorsque la représentation graphique et le message sur l'écran central indiquent qu'un emplacement adéquat a été détecté. Une fenêtre contextuelle s'affiche.
3. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran central. Soyez prêt à arrêter la voiture lorsque vous y êtes invité sur l'écran central.

Quitter une place de stationnement

Cette fonction ne peut être utilisée que pour une voiture garée en parallèle.



1. Appuyez sur le bouton **Sortie stationnement** de la vue Fonctions.
2. Suivez les instructions de l'écran central.

Caméra d'aide au stationnement*



La caméra d'aide au stationnement permet d'observer tous les obstacles éventuels autour de la voiture avec l'image de la caméra et une présentation graphique sur l'écran central. La sélection de vues de caméra et de lignes d'aide s'effectue sur l'écran central. La caméra peut être automatiquement activée lorsque la marche arrière est sélectionnée. Le réglage de cette

fonction s'effectue sous **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central.

- Sélectionnez **My Car** → **Assistance de stationnement semi-automatique** → **Activation caméra auto. en marche arrière**.

La caméra d'aide au stationnement peut également être déclenchée manuellement :

- Appuyez sur l'icône **Caméra** de la vue Fonctions pour activer/désactiver la fonction.



UN PLUS GRAND PLAISIR DE CONDUITE

Une planification du trajet combinée à une conduite économique permet de prolonger l'autonomie en mode électrique tout en réduisant l'impact sur l'environnement. Les prédispositions pour obtenir l'autonomie maximale varient en fonction des circonstances et des conditions de conduite. Vous pouvez agir sur certains facteurs mais pas sur d'autres. L'autonomie maximale est obtenue dans des conditions très favorables lorsque tous les facteurs ont un effet positif.

Planifiez toujours votre trajet en veillant à

- Charger la voiture avant de prendre la route.
- Préconditionner la voiture.

Adoptez une conduite économique en veillant à

- Activer le mode de conduite **Pure**.
- Roulez à une vitesse régulière tout en anticipant au maximum afin de minimiser les freinages.
- Sélectionnez **Hold** sur la vue Fonctions pour les vitesses élevées lors de trajets plus longs que l'autonomie permise par le mode électrique.
- Roulez avec des pneus gonflés à la pression adéquate et contrôlez celle-ci régulièrement. Choisissez la pression de gonflage ECO pour le meilleur résultat.
- Évitez de rouler avec les vitres ouvertes.

Facteurs que vous ne pouvez pas contrôler

- Circulation routière.
- Chaussée et relief.
- Température extérieure et vent contraire

Consultez le Manuel de conduite et d'entretien pour plus de conseils concernant l'autonomie et la conduite économique.

TEXTES PARTICULIERS

Le manuel de conduite et d'entretien et les autres manuels contiennent des consignes de sécurité ainsi que des sections « Avertissement », « Important » et « Note » qui doivent être lues. Certaines fonctions ne sont valables que sur certains marchés.

ATTENTION

Pour commencer

Pour les voitures équipées de Volvo On Call, le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de Volvo On Call disposent d'une couverture de réseau mobile et sur les marchés où le service est disponible. Les perturbations atmosphériques ou une couverture dégradée peuvent empêcher la connexion, dans les zones peu peuplées par exemple.

Pour les textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques concernant les services Volvo On Call, consultez, outre votre Manuel de conduite et d'entretien, l'accord concernant votre abonnement Volvo On Call.

Pour commencer

Sensus Navigation* : dédiez toute votre attention à la route et concentrez-vous sur la conduite en priorité. Respectez la législation en vigueur du code de la route et conduisez selon votre bon jugement. Les conditions météorologiques et l'état de la chaussée peuvent modifier l'utilité des recommandations.

Vue d'ensemble, extérieur

Attention aux risques de pincement lors de l'ouverture/fermeture. Vérifiez que personne ne se trouve à proximité du hayon afin d'éviter tout risque de blessures graves. Regardez toujours le mouvement du hayon lorsque vous l'actionnez.

Vue d'ensemble, intérieur

Si la voiture n'est pas équipée d'un commutateur pour activer/désactiver le coussin gonflable passager, celui-ci est toujours activé. Ne placez jamais un enfant dans un siège enfant (même dos à la route) ou un coussin rehausseur sur le siège passager avant si le coussin gonflable est activé. Les person-

nes dont la taille est inférieure à 140 cm ne doivent en aucun cas s'asseoir sur le siège passager avant lorsque le coussin gonflable est activé. Les personnes dont la taille est supérieure à 140 cm ne doivent en aucun cas s'asseoir sur le siège passager avant lorsque le coussin gonflable (airbag) est désactivé. Ne laissez personne s'asseoir dans le siège passager si le message de la console de plafonnier indique que le coussin gonflable est désactivé en même temps que le témoin d'avertissement de coussins gonflables sur l'écran conducteur est allumé. Ceci indique une panne grave. Contactez immédiatement un atelier. Volvo recommande de contacter un atelier Volvo agréé.

Vue d'ensemble, intérieur

Prenez toujours avec vous la télécommande lorsque vous quittez la voiture et veillez à ce que le système électrique de celle-ci soit en position de contact 0.

Vue d'ensemble, intérieur

Utilisez toujours le frein de stationnement lorsque vous vous garez dans une pente. L'engagement d'un rapport ou de la position P avec une boîte de vitesses automatique ne suffit pas à maintenir la voiture dans toutes les situations.

Charge

Le câble de charge ne doit pas être utilisé s'il est endommagé afin de réduire le risque de choc électrique et de blessures graves. Un câble de charge endommagé ou qui ne fonctionne pas doit être confié à un atelier pour réparation. Un atelier Volvo agréé est recommandé.

- La charge de la batterie hybride ne peut s'effectuer qu'avec un courant de charge maximal ou inférieur autorisé conformément aux recommandations locales et nationales pour une charge hybride depuis une prise femelle/mâle 230 V.
- La charge de la batterie hybride ne peut être effectuée que depuis des prises 230 V dotées de protection de masse ou d'un poste de charge avec un câble autonome de fourniture Volvo (mode 3).
- Le disjoncteur du boîtier de commande protège la voiture mais il existe toutefois un risque de surcharge sur le réseau 230 V.

- Évitez les prises qui sont visiblement usées ou endommagées pour réduire les risques d'incendie et/ou de blessures.
- N'utilisez jamais de rallonge.

Rabattre le dossier de la banquette arrière

Vérifiez que les dossier sont correctement verrouillés après les avoir rabattus/relevés. Vérifiez que les appuie-tête sont correctement verrouillés après les avoir relevés. Les appuie-têtes des places extérieures de la deuxième rangée de sièges doivent toujours être relevés lorsque des passagers sont assis sur les sièges de la troisième rangée*.

Volant

Commande vocale: Le conducteur est toujours responsable de la sécurité dans la conduite du véhicule et du respect des règles de circulation en vigueur.

Climatisation de l'habitacle

Les sièges chauffants* ne doivent pas être utilisés par des personnes qui ne peuvent pas sentir les augmentations de température en raison d'une perte de sensations ou qui, pour toute autre raison, n'ont pas la capacité de manipuler la commande du siège chauffant. Il y a risque de brûlure si cet avertissement est ignoré.

Climatisation de l'habitacle

Ne pas utiliser le préconditionnement (s'applique au chauffage à carburant) :

- À l'intérieur d'un local sans ventilation. Des gaz d'échappement sont émis si le chauffage est actif.
 - Dans un lieu situé à proximité de matériaux inflammables. Carburant, gaz, herbes hautes, sciures etc. sont des exemples de matériaux inflammables.
 - Lorsqu'il existe un risque de blocage du tuyau d'échappement du chauffage. L'ouverture se trouve dans le passage de roue avant droit et la présence de neige, par exemple, dans le passage de roue avant droit peut empêcher la ventilation du chauffage.
- N'oubliez pas que le préconditionnement peut être activé par une minuterie réglée longtemps à l'avance.

Assistance au conducteur

BLIS et CTA sont des fonctions complémentaires et ne remplacent pas une conduite prudente ni l'utilisation des rétroviseurs. Elles ne peuvent en aucun cas se substituer à l'attention et à la responsabilité du conducteur. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il change de voie de circulation ou recule. BLIS ne fonctionne pas dans les virages serrés ni lorsque la voiture recule.

Assistance au conducteur

L'assistant de sortie de voie LKA et la protection anti-sortie de route Run-off Mitigation sont des aides et ne fonctionnent pas dans toutes les situations de conduite et de circulation, de conditions météorologiques et routières. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit son véhicule et du respect de la loi et du code de la route. Les fonctions ne peuvent pas détecter les barrières, les clôtures ni les obstacles sur le côté de la chaussée.

Assistance au conducteur

City Safety est un système d'assistance au conducteur et ne fonctionne pas dans toutes les situations de conduite, de circulation ni pour toutes les conditions météorologiques et l'état de la chaussée. La fonction ne peut pas détecter tous les piétons/cyclistes dans toutes les situations. Les avertissements ne sont émis qu'en cas de risque élevé de collision. L'avertissement et l'intervention du freinage pour les piétons et les cyclistes sont désactivés aux vitesses supérieures à 70 km/h (43 mph). La fonction de freinage automatique de City Safety peut empêcher une collision ou réduire la vitesse au moment de la collision. Afin d'assurer un effet total du freinage, le conducteur doit toujours appuyer sur la pédale de frein, même si le frein automatique est en action. Le conducteur est toujours responsable du respect des distances et de la vitesse.

Assistance au conducteur

Pilot Assist est un système d'assistance qui peut ne pas fonctionner dans toutes les situations de circulation ni pour toutes les conditions météorologiques et l'état de la chaussée. Le conducteur est toujours responsable du comportement de la voiture et doit intervenir sur le Pilot Assist n'apporte

pas l'assistance de trajectoire, la vitesse et la distance temporelle adéquates. Le Pilot Assist ne doit être utilisé que lorsque le marquage au sol délimitant les voies de circulation est clairement représenté sur la chaussée, de chaque côté. Le Pilot Assist n'intervient pas pour les êtres humains, les animaux, les objets, les véhicules attelés et remorques bas/de petite taille ni pour les véhicules lents, circulant dans le sens inverse ou à l'arrêt. N'utilisez pas le Pilot Assist dans la circulation urbaine, dans les intersections, sur routes sinuueuses ni lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises.

Aide au stationnement

Park Assist Pilot ne fonctionne pas dans toutes les situations. Il est uniquement destiné à servir d'assistance complémentaire. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit son véhicule et il est tenu de veiller aux autres usagers à proximité lors des manœuvres de stationnement.

Aide au stationnement

La caméra de stationnement est un assistant et ne peut jamais se substituer à la responsabilité du conducteur. La caméra a des angles morts dans lesquels les obstacles ne peuvent être décelés. Faites attention aux personnes et aux animaux proches de la voiture.

IMPORTANT

Vue d'ensemble, intérieur

Le mode de conduite **OFF ROAD** ne doit pas être utilisé avec une remorque sans contact. Les soufflets pneumatiques risqueraient d'être endommagés.

Vue d'ensemble, intérieur

L'affichage tête haute* qui projette les informations se trouve dans le tableau de bord. Pour éviter d'endommager le verre de l'unité d'affichage, ne placez aucun objet sur celui-ci et veiller à ce qu'aucun objet ne tombe dessus.

Écran central

Pour nettoyer l'écran central, le chiffon en microfibres doit être propre (ni sable ni élément similaire). Ces éléments risqueraient de rayer l'écran. Pour le nettoyage de l'écran central, n'appliquez qu'une

légère pression. Une forte pression risque d'endommager l'écran.

Ne vaporisez aucun liquide ou substance chimique abrasif directement sur l'écran central. N'utilisez pas de produit pour les vitres, d'agent nettoyant, de solvant, d'alcool, d'ammoniac ni de produit contenant un abrasif. N'utilisez jamais des toiles abrasives, des serviettes en papier ni de papier de soie qui risqueraient de rayer l'écran central.

Charge

Ne branchez jamais le câble de charge s'il y a un risque de foudre. Pour éviter d'endommager la peinture (en cas de vents forts par exemple), placer le cache de protection de la poignée de manièrre à ce qu'elle ne puisse entrer en contact avec la voiture. Ne débranchez jamais le câble de charge de la prise 230 V pendant la charge. Vous risqueriez d'endommager la prise 230 V. Ne débranchez jamais le câble de charge avant d'avoir arrêté la charge. Commencez par la prise de charge de la voiture puis la prise 230 V. Cela permet d'éviter d'endommager le système mais aussi d'empêcher l'interruption involontaire de la charge.

Charge

N'utilisez pas de blocs multiprises ni de parafoudres avec le câble de charge pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, etc. Vous pouvez utiliser un adaptateur entre la prise 230 V et le câble de charge si l'appareil est conforme aux normes IEC 61851 et IEC 62196. Pour le marché chinois, aucun adaptateur entre la prise 230 V et le câble de charge ne doit être utilisé.

Charge

Le boîtier de commande ne doit pas être aspergé ou trempé dans l'eau. Évitez l'exposition du boîtier de commande et des fiches à la lumière directe du soleil. La protection antiréchauffe de la fiche risque alors de réduire ou d'interrompre la charge de la batterie hybride. Vérifiez que le courant fourni par la prise 230 V est suffisant pour la charge du véhicule électrique. En cas de doute, faites contrôler la prise par un professionnel. Si l'intensité du courant de la prise est inconnu, utilisez le niveau le plus bas du boîtier de commande.

Rabattre le dossier de la banquette arrière

Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve sur la banquette arrière. Les ceintures de sécurité ne doivent pas être bouclées. L'accoudoir* le coussin rebasseur intégré* de la place centrale doivent être en position rentrée.

Levier au volant droit

Avant de placer les balais d'essuie-glace en position d'entretien, assurez-vous qu'ils ne sont pas gelés. Si les bras d'essuie-glace sont relevés alors qu'ils sont en position d'entretien, il convient de les rabattre sur le pare-brise avant d'activer les essuie-glace. Cela permet d'éviter de rayer la peinture du capot moteur.

Clématisation de l'habitacle

La ventilation de siège ne peut pas être activée si la température dans l'habitacle est trop basse. Cela permet d'éviter que la personne qui se trouve sur le siège ne prenne froid.

Connexions

Le courant maximal autorisé est de 10 A (120 W) si une prise 12 V est utilisée à la fois sur la console de tunnel. Si les deux prises de la console de tunnel sont utilisées en même temps, la valeur est de 7,5 A (90 W) par prise. Le courant maximal autorisé est de 10 A (120 W) si une prise 12 V est utilisée à la fois dans le compartiment à bagages. La puissance maximale est de 150 W pour une prise de 230 V.

NOTE

Vue d'ensemble, extérieur

Les fonctions de la télécommande peuvent être perturbées par les écrans et champs électromagnétiques. Éviter de placer la télécommande à proximité d'objets métalliques ou d'appareils électroniques comme par exemple des téléphones mobiles, des tablettes tactiles, des ordinateurs portables ou des chargeurs. Les maintenir à au moins 10-15 cm de préférence.

Vue d'ensemble, extérieur

Hayon à commande électrique : si le système est sollicité en permanence pendant une trop longue période, il sera désactivé pour éviter une surcharge. La fonction peut être réutilisée après environ

2 minutes. Elle peut être réduite voire cesser de fonctionner s'il y a de la glace, de la neige, de la saleté ou tout autre élément similaire sur le pare-chocs arrière. Veillez donc à le maintenir propre.

Vue d'ensemble, intérieur

Le mode de conduite Off road n'est pas adapté à une utilisation sur la voie publique.

Vue d'ensemble, intérieur

Après un démarrage à froid, le régime de ralenti est élevé, quelle que soit la température. Cela fait partie du système efficace d'épuration des gaz d'échappement Volvo.

Vue d'ensemble, intérieur

Si la fonction Forward Collision Warning* est activée, les informations de l'affichage tête haute sont remplacées par une représentation graphique utilisée par Forward Collision Warning*. Cette représentation graphique est affichée même si l'affichage tête haute est désactivé. La lisibilité de l'affichage tête haute est réduite par l'utilisation de lunettes de soleil polarisantes, une position de conduite dans laquelle le conducteur ne se trouve pas au centre du siège, un objet placé sur le verre de l'unité d'affichage, des conditions de luminosité défavorables.

Certains problèmes de vue peuvent provoquer des maux de tête et une sensation de fatigue ne cas d'utilisation de l'affichage tête haute.

Charge

Utiliser un câble de charge recommandé par Volvo selon GB/T 20234.1-2011 et GB/T 20234.2-2011 (Chine) et CEI 62196 et CEI 61851 (autres marchés) qui prennent en charge la surveillance de la température.

Charge

Verrouillez toujours la voiture pour arrêter la charge avant de débrancher la connexion à la prise 230 V.

Charge

Le câble de charge mémorise le dernier réglage de courant de charge. Il est donc important d'effectuer le réglage si une autre prise 230 V est utilisée.

Volant

Des différences peuvent apparaître lors du calcul de l'itinéraire en cas de modification du style de conduite.

Climatisation de l'habitacle

Le chauffage ou le refroidissement ne peuvent pas être accélérés en sélectionnant une température plus ou moins élevée que la température réelle désirée.

Climatisation de l'habitacle

Le préconditionnement n'est disponible que lorsque la voiture est connectée à une prise électrique (s'applique au chauffage électrique). Une borne de charge qui n'est pas toujours active, par exemple en raison d'une minuterie, peut entraîner une perte de la fonction de préconditionnement. Si la voiture n'est pas connectée à une prise électrique, il est encore possible par climat chaud d'obtenir un bref refroidissement de l'habitacle en actionnant directement le préconditionnement. Les portes et les vitres de la voiture doivent être fermées pendant l'utilisation du chauffage d'habitacle.

Connexions

L'utilisation d'Internet implique un transfert de données et, par conséquent, un coût éventuel. L'activation de l'itinérance et des points d'accès Wi-Fi peut entraîner des frais supplémentaires. Contactez votre opérateur de téléphonie mobile pour connaître les tarifs de transfert de données. En cas de téléchargement par le biais du téléphone mobile, soyez particulièrement attentif aux frais de téléchargement de données.

Connexions

Volvo n'a aucun contrôle sur le contenu de l'application Apple CarPlay/Android Auto. Apple CarPlay ne peut être employé que si la fonction Bluetooth est désactivée. Un téléphone ou un lecteur multimédia connecté à la voiture par Bluetooth ne sera donc pas disponible lorsque CarPlay/Android Auto est activé. Le Wi-Fi ou le modem intégré à la voiture¹ est utilisé pour connecter la voiture.

Connexions

En cas de mise à jour du système d'exploitation du téléphone, l'association risque d'être annulée. Il vous suffit alors de supprimer le téléphone dans la voiture puis de créer une nouvelle association.

Connexions

Le téléchargement de données peut avoir un impact sur d'autres services employant le transfert de données comme la radio internet par exemple.

Si l'effet sur les autres services est gênant, il est possible d'interrompre le téléchargement. Il est aussi possible de désactiver ou d'interrompre d'autres services.

Connexions

Veuillez noter que certains téléphones désactivent le partage de réseau après l'interruption du contact avec la voiture. Par conséquent, le partage de réseau du téléphone doit être réactivé pour l'utilisation suivante.

Aide au stationnement

Pour un fonctionnement optimal, éliminez la saleté, la neige et la glace des lentilles des caméras. Ceci est particulièrement important avec une mauvaise visibilité.

